

hit
universe of fun



MESTNA OBČINA
NOVA GORICA



Goriško društvo
ljubiteljev vrtov



turistična zveza
turistični informacijski center
nova gorica

Rosa Rose



ZÂLE & PÉPE



KLET
BRDA
Družinski vinogradi

Foto: Danilo Kotnik

11° Festival DELLE ROSE

Per i veri amanti delle rose

Si rinnova anche quest'anno l'appuntamento con il Festival delle Rose di Nova Gorica, giunto alla sua 11° edizione.

La rassegna accompagna il periodo della fioritura per tutto il mese di maggio, dallo spuntare dei boccioli fino alla metà di giugno, con una serie di eventi didattici e di intrattenimento, che hanno come unica protagonista la rosa, la regina dei fiori. Il calendario degli appuntamenti è ricchissimo ed è pensato affinché ognuno trovi qualcosa di proprio interesse.

Cari amici amanti delle rose, intenditori o semplici appassionati, vi aspettiamo per darvi il benvenuto tra i roseti della nostra città, la città delle rose!

Nova Gorica, maggio 2016



Le rose

I fiori dell'amore e della bellezza

Le rose si collocano fra le più antiche piante coltivate al Mondo e sulla loro nascita si sono diffuse diverse credenze. In Asia, ad esempio, vengono coltivate da cinquemila anni ed i ritrovamenti di fossili con le "impronte" di petali di rose risalgono a trentacinque milioni di anni fa. Le antiche civiltà ritenevano che la bellezza delle rose fosse opera divina ed infatti già gli antichi greci, romani e sumeri le coltivavano.

Indipendentemente dalle origini, la rosa è oggi conosciuta come un simbolo d'amore e di bellezza e questo vale per tutte le civiltà. Fra tutte le specie di rose, la Rosa Bourbon rappresenta una varietà davvero unica, un testimone tramandato dalle civiltà antiche e quelle moderne, in via di estinzione nel resto del Mondo. A Nova Gorica, cittadina delle rose, gli esemplari di questa preziosa specie hanno trovato il loro habitat ideale nell'orto botanico cittadino che oggi ospita l'intera collezione di Rose Bourbon originali, la seconda per grandezza in Europa. Tutto questo si trova nelle immediate vicinanze della tomba dei re Bourbon, nel giardino del Monastero francescano a Kostanjevica.

Mostre e visite guidate

Collezione di rose Bourbon e roseti

1. Visita guidata alla collezione di rose Bourbon

Una delle principali attrazioni del Festival delle rose è anche quest'anno la più antica collezione di rose Bourbon nel giardino interno del monastero di Castagnevizza. È possibile visitare la collezione tutti i giorni di maggio dalle 9.00 alle 17.00, le visite guidate invece si svolgeranno ogni giorno dal 30 aprile al 15 maggio alle 11.00, momento della giornata in cui il profumo delle rose è più intenso. Le visite guidate si possono prenotare anche al di fuori dell'orario indicato e in caso di maltempo non avranno luogo. Al giardino si accede attraverso il portone della comunità "Skupnost Srečanje" sulla facciata nord del monastero. Le automobili si lasciano nel parcheggio asfaltato del monastero e si raggiunge il giardino a piedi. Durante la visita si prega di rispettare la quiete del monastero. Per le visite chiamare al t +386 41 320 990 (Katja Kogej), +386 31 336 814 (Lavra Peršolja) e +386 41 901 501 (Edi Prošt).

2. Visita guidata ai roseti comunali

Quest'anno la visita guidata ai roseti comunali si svolgerà domenica 22 maggio alle 10.00. Il punto d'incontro è sotto le arcate del Palazzo comunale di Nova Gorica. La visita dura circa un'ora, in caso di maltempo la visita non avrà luogo.

3. Invito a Rosazzo

La più vicina collezione di rose dista circa 20 km da Nova Gorica e si trova in Italia presso l'Abbazia di Rosazzo nel comune di Manzano (UD). Quest'anno gli eventi al profumo di rosa si terranno il 7 e il 8 maggio. Il programma degli eventi »Rosazzo da Rosa« è consultabile su www.abbaziadirosazzo.it.

4. Passeggiata per il parco Viatori (Via Forte del Bosco, 28 / Gorizia, Italia)

Il parco Viatori è aperto ai visitatori fino al 2 giugno, ogni sabato, domenica e negli altri giorni festivi italiani dalle 16.00 alle 19.00. Le visite guidate cominciano alle 17.00. Per gruppi di almeno 15 persone le visite guidate sono disponibili anche gli altri giorni, previa prenotazione alla Fondazione al t 0039 0481/537111 oppure all'indirizzo di posta elettronica giardino.viatori@fondazionecarigo.it. L'ingresso è gratuito.



Programma del festival delle rose 2016

data	ora	luogo	evento	dettagli
dal 30 aprile al 15 maggio	9.00 – 17.00	Giardino del monastero di Castagnevizza a Nova Gorica.	Visite guidate alla collezione delle rose antiche Bourbon alle 11.00. È possibile prenotare una visita guidata anche al di fuori degli orari indicati.	Biglietto d'ingresso: 2 € a persona maggiori informazioni al t +386 41 320 990
per tutto il mese di maggio		Negozio Kristal nell'Eda center di Nova Gorica.	Mostra di prodotti decorati con motivi dedicati alle rose.	Eda center, Delpinova 18b, Nova Gorica
per tutto il mese di maggio	12.00 – 21.00	Enoteca Solum	Degustazione di 3 campioni di vino con stuzzichino alle rose.	Prezzo: 5 € L'Enoteca Solum, Bevkov trg 6, è aperta dal martedì al sabato. Maggiori informazioni sul profilo Facebook Vinoteka Solum o al t +386 5 99 82 087.
per tutto il mese di maggio		Ristorante dell'hotel Sabotin a Salcano.	Degustazione di vini rosati con stuzzichini.	Prezzo: 14 € - include 5 vini rosati e 5 stuzzichini alle rose.
dal 5 al 7 maggio		Negozio di fiori Svengalova nell'Eda center di Nova Gorica.	Mostra e vendita di addobbi floreali con le rose.	Eda center, Delpinova 18b, Nova Gorica
venerdì 6 maggio	17.00 – 19.00	Negozio Zale & Pepe nell'Eda center di Nova Gorica.	Workshop di gastronomia con Meta Harej – “Come preparare un vero sciroppo e una vera gelatina alle rose”.	Conferma di partecipazione obbligatoria al t +386 41 320 990.
venerdì 6 maggio	21.00	Ristorante Tiffany al centro del gioco ed intrattenimento Park.	Cena & Show – Quimbara Dance Show.	Biglietto d'ingresso: 30 € prenotazioni al t +386 5 336 23 66 o su www.thecasinopark.com
sabato 7 maggio	9.00 – 16.00	Giardino del monastero di Castagnevizza a Nova Gorica.	Ex-tempore “Tra le rose Bourbon”	
sabato 7 maggio	19.00	Hall dell'hotel Sabotin a Salcano.	Biodanza con Klavdija (e le rose).	Presentazione gratuita, maggiori informazioni e conferma di partecipazione: Klavdija Lutman, t +386 40 720 836.
domenica 8 maggio	18.15 & 21.15	Centro del gioco ed intrattenimento Perla.	Sugar Time, spettacolo di musica.	Maggiori informazioni: www.thecasinoperla.com .
mercoledì 11 maggio	19.00	Galleria dell'Eda center di Nova Gorica.	Lettura di Matjaž Mastnak – “Come le rose canine divennero rose?”	ingresso libero
giovedì 12 maggio	19.30	Enoteca Solum	Degustazione di spumanti dell'Enoteca Solum in compagnia di produttori di vino e degustazione di salumi della casa Faganel di Prvačina – “Come si accompagnano spumanti e salumi?”	Prezzo: 15 €, previa prenotazione obbligatoria L'Enoteca Solum, Bevkov trg 6, è aperta dal martedì al sabato. Maggiori informazioni sul profilo Facebook Vinoteka Solum o al t +386 5 99 82 087.
venerdì 13 maggio	19.00	Hall dell’Hotel Sabotin a Salcano.	Inaugurazione della mostra di dipinti “Tra le rose Bourbon”.	Membri della sezione di pittura del circolo Kul-tu-ra con ospiti del circolo culturale ENDAS di Gorizia a cura della pittrice accademica Jana Dolenc.

data	ora	luogo	evento	dettagli
venerdì 13 maggio	22.00	Centro del gioco ed intrattenimento Perla.	Patty Pravo, concerto	Biglietti: banco Privilege del Perla o www.thecasinoperla.com .
sabato 14 maggio	14.00 – 17.00	Galleria dell’Eda center di Nova Gorica.	Progetto “Zelemenjava”	Eda center, Delpinova 18b, Nova Gorica maggiori informazioni: www.zelemenjava.si
martedì 17 maggio	18.00	Sala del monastero di Castagnevizza a Nova Gorica.	Giovani perle della musica – allievi premiati delle scuole di musica della regione Primorska.	Ingresso libero, organizzatore del concerto: Casa della cultura di Nova Gorica.
giovedì 19 maggio	17.00 – 19.00	Galleria dell’Eda center di Nova Gorica.	Galleria dell’Eda center di Nova Gorica workshop di aromaterapia con Ana Ličina: “Creiamo ognuno il suo profumo alla rosa!”	Conferma di partecipazione obbligatoria al t +386 41 320 990 Eda center, Delpinova 18b, Nova Gorica.
venerdì 20 maggio	18.00	Galleria dell’Eda center di Nova Gorica.	Assemblea dei membri dell'Associazione degli amanti delle rose della Regione Goriška, mostra delle rose, proclamazione della rosa più bella del festival e della rosa Bourbon 2016 dai visitatori del festival .	Invito a tutti i membri dell'Associazione degli amanti delle rose della Regione Goriska, esteso anche a tutti coloro che desiderano trascorrere una serata all'insegna delle rose!
venerdì 20 maggio	19.00	Galleria dell’Eda center di Nova Gorica.	Inaugurazione della mostra fotografica di Danila Kotnika.	Tema della mostra: Ritratti profumati delle rose Bourbon.
venerdì 20 maggio	21.00	Ristorante Tiffany al centro del gioco ed intrattenimento Park.	Serata enogastronomica con i vini Ronk.	Biglietto d'ingresso: 30 € prenotazioni al t +386 5 336 23 66 o su www.thecasinopark.com .
sabato 21 maggio	20.00	Giardino del monastero di Castagnevizza a Nova Gorica.	Concerto tra le rose Bourbon – Coro maschile Provox.	Ingresso libero, in caso di maltempo il concerto si terrà nella sala del monastero di Castagnevizza.
domenica 22 maggio	10.00	Per le vie di Nova Gorica.	Visita professionale ai roseti della città.	Guidata da Edi Prošt, raduno sotto le arcate del Palazzo comunale di Nova Gorica.
martedì 24 maggio	20.00	Sala del monastero di Castagnevizza a Nova Gorica.	HoRORn – ensemble di corni dell’Accademia di musica di Lubiana DALE CLEVENGER (USA) – corno, direttore d'orchestra ospiti: solisti – membri dell'Associazione musicale GD NOVA (Sebastijan Buda, corno & Anja Šinigoj, mezzosoprano).	Ingresso libero, organizzatore del concerto: Casa della cultura di Nova Gorica.
martedì 31 maggio	20.00	Sala del monastero di Castagnevizza a Nova Gorica.	Sebastjan Grego, chitarra Nika Hribar, flauto Tadeja Kralj, arpa	Ingresso libero, organizzatore del concerto: Casa della cultura di Nova Gorica.

Scopri il programma d’intrattenimento dei centri Hit Casinos sul sito **www.hit.si**.

L'offerta gastronomica

Ristorante dell'hotel Lipa

Le prelibatezze dello chef:

Menù alle rose

Aperitivo alle rose



Filetti di orata marinati al limone,
menta, pepe rosso e petali di rosa



Fregola sarda con moscardini,
piselli novelli e tagliolini di petali di rosa



Filetto di scorfano al forno su crema di rabarbaro,
rucola ed essenza di rosa con julienne di patate fritte



Struccoli alle rose fatti in casa con gelato alle rose

Prezzo del menù: 22,50 €

Prenotazioni e informazioni: t +386 5 336 60 00
www.hotellipa.com

Ristorante dell'hotel Sabotin

Menù alle rose

Carpaccio di polpo su insalatina con petali di rosa



Gnocchi di ricotta alle rose fatti
in casa con pesto di aglio



Involentino di sogliola con verdure di primavera
e salsa alle rose



Strudel di ciliegie con gelato alle rose

Prezzo del menù: 18 €

Prenotazioni e informazioni: t +386 5 336 50 00
www.hotelsabotin.com

Bar Na placu:

Tè freddo alle rose

Gelato alle rose

Ristorante dell'hotel Sabotin

Degustazione di vini rosati con stuzzichini

Prezzo: 14 €

(Il prezzo include 5 vini rosati e 5 stuzzichini alle rose.)

informazioni: t +386 5 336 50 00
www.hotelsabotin.com

Ristorante Tiffany al Park:

Dolce alle rose

Informazioni: t + 386 5 336 20 00
www.thecasinopark.com

Caffè Dolce Vita al Perla:

Dolce »La Rose De Bon Bon« e gelato alle rose

Prenotazioni e informazioni: t +386 5 336 30 00
www.thecasinoperla.com



Degustazione in occasione del Festival

In maggio degustazione di 3 campioni di vino con stuzzichino alle rose

“Come si accompagnano spumanti e salumi?”

12/5/2016 alle 19.30

Degustazione di spumanti dell'Enoteca Solum in compagnia di produttori di vino e degustazione di salumi della casa Faganel di Prvačina

Previa prenotazione obbligatoria: t +386 5 99 82 087
L'Enoteca Solum, Bevkov trg 6, è aperta dal martedì al sabato. Maggiori informazioni sul profilo Facebook: Vinoteka Solum.

Prezzo:

5 €

Prezzo:

15 €

VINOTEKA
SOLUM



**Relax in compagnia
delle rose**

Massaggio con olio di rosa [40 min]

L'olio di rosa da secoli rappresenta uno degli oli più apprezzati e utilizzati ai fini cosmetici. Dopo l'utilizzo, infatti, la pelle appare più giovane, soda, idratata e le rughe sono meno visibili. L'olio è adatto a tutti i tipi di pelle, specialmente per quelle secche, mature e sensibili. Lenisce le irritazioni della pelle e tonifica i capillari, ha capacità calmanti e stimola il buon umore.

Hotel Lipa:

**Massaggio rilassante con
olio di rosa [40 min]**

Previa prenotazione obbligatoria:
t +386 5 336 50 00.

Prezzo:

20 €

(invece
di 25 €)


Hotel Lipa
hit holidays